

MOSCOW_PC12_RUS_MFL40699307

РУССКИЙ



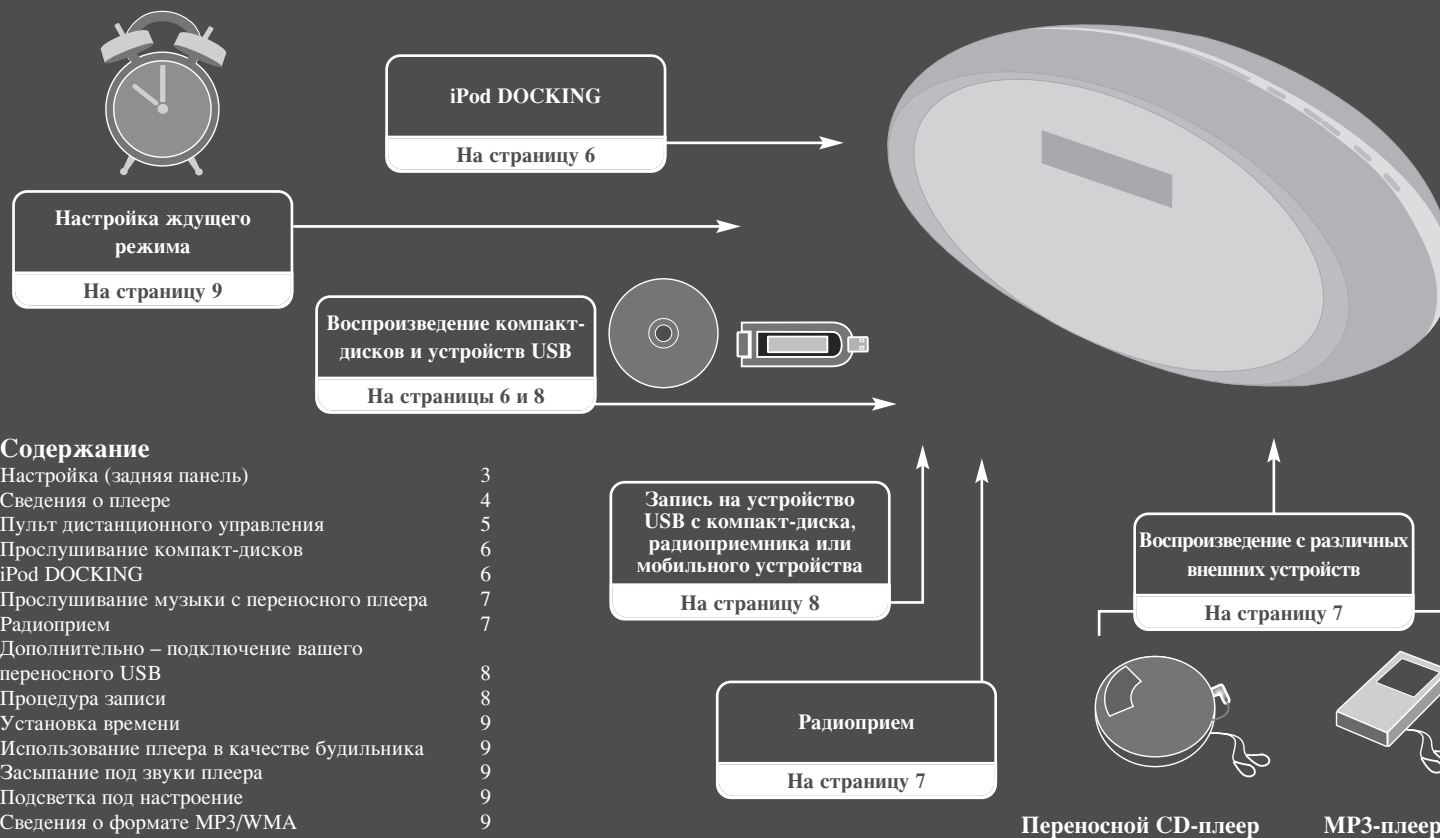
Модель : PC12 (PC12 - UX)

Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю.



iPod является торговой маркой компании Apple Computer, Inc, зарегистрированной в США и других странах.

Здесь все, на что способна ваша система Hi-Fi



Содержание

Настройка (задняя панель)	3
Сведения о плеере	4
Пульт дистанционного управления	5
Прослушивание компакт-дисков	6
iPod DOCKING	6
Прослушивание музыки с переносного плеера	7
Радиоприем	7
Дополнительно – подключение вашего переносного USB	8
Процедура записи	8
Установка времени	9
Использование плеера в качестве будильника	9
Засыпание под звуки плеера	9
Подсветка под настроение	9
Сведения о формате MP3/WMA	9
Меры безопасности	10
Поиск и устранение неисправностей	11
Технические характеристики	11

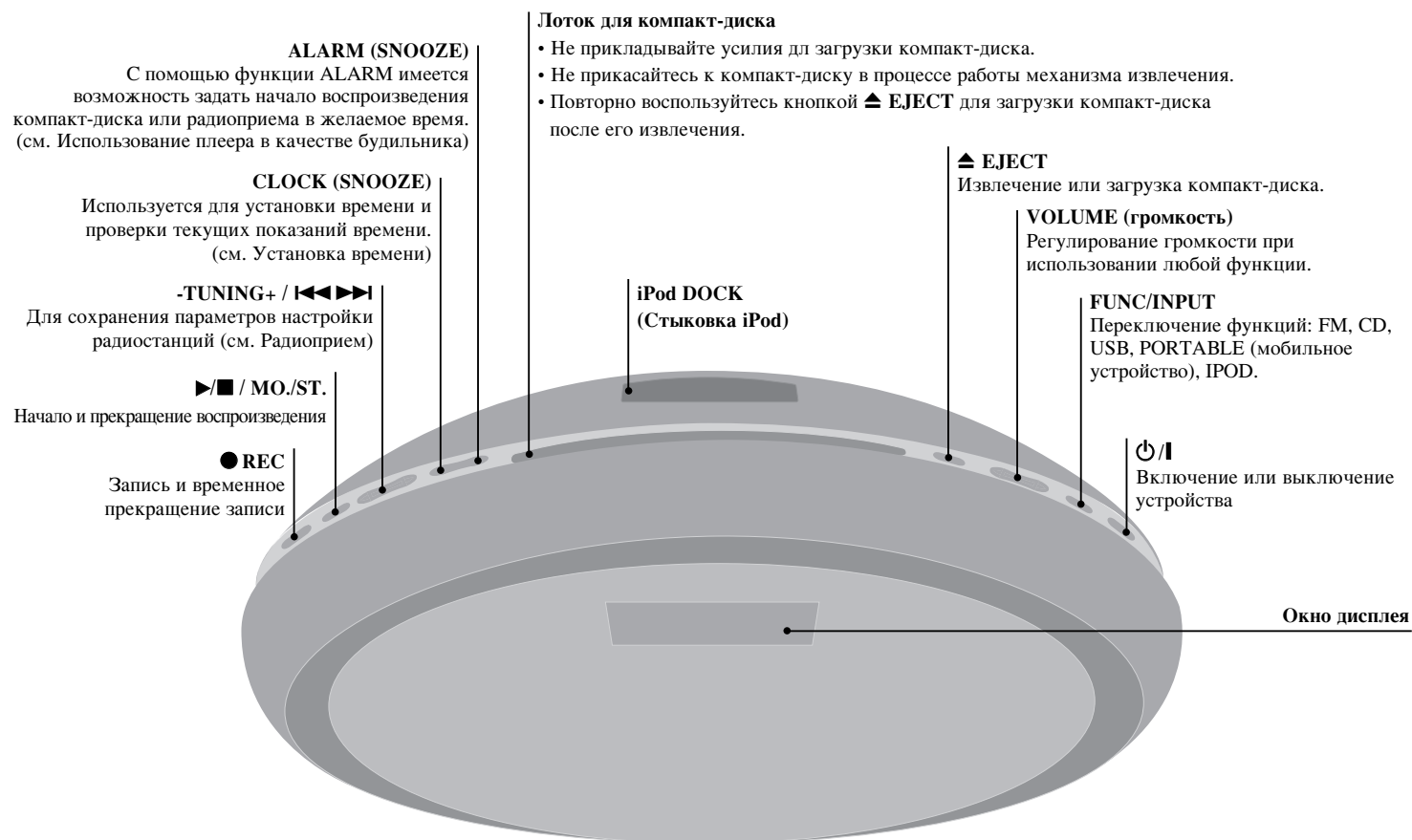
Перед подключением, использованием или настройкой данного устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством в полном объеме.

Настройка (Задняя панель)

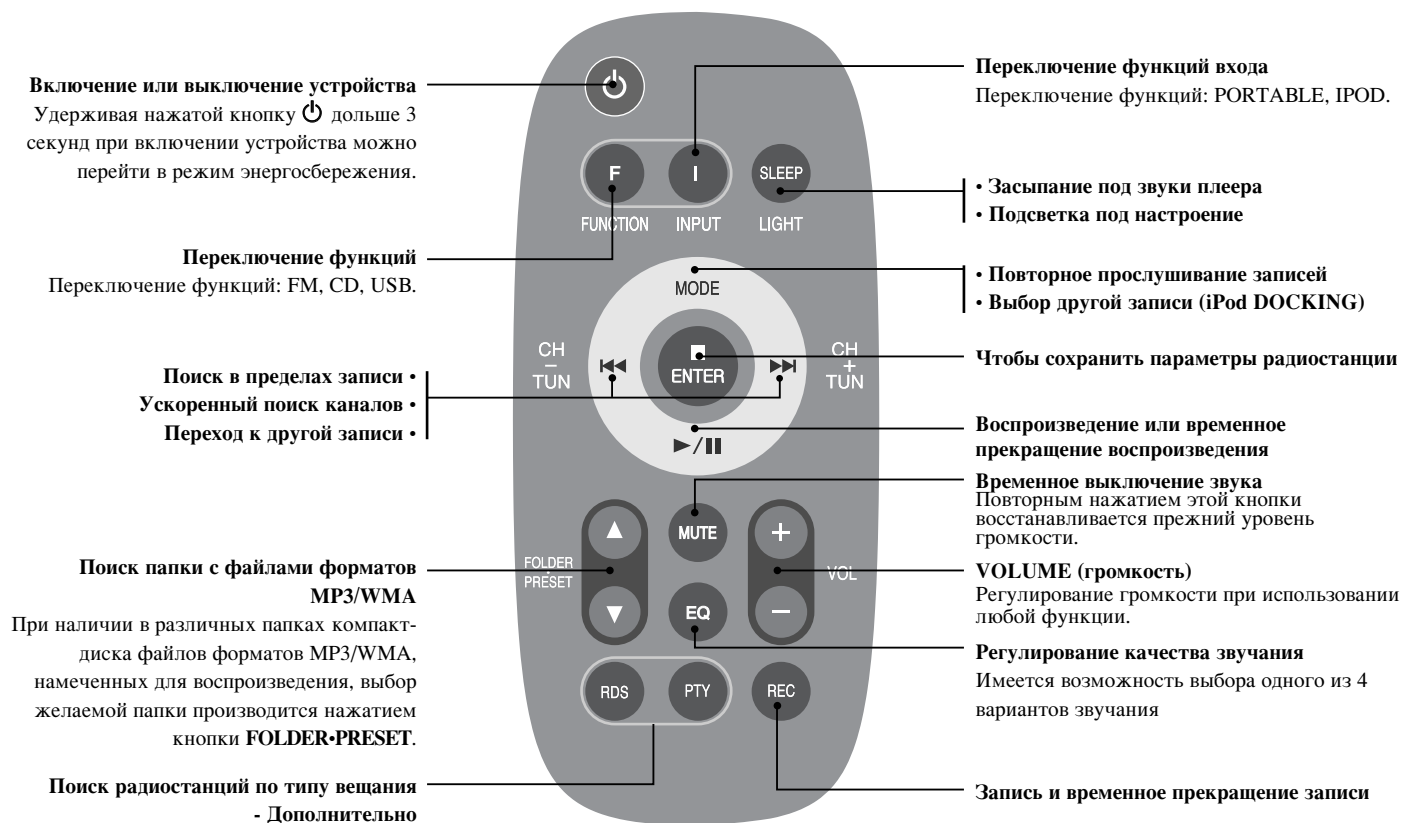
РУССКИЙ



Сведения о плеере

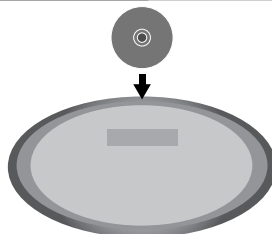


Пульт дистанционного управления



Прослушивание компакт-дисков

Этот плеер позволяет воспроизводить аудио компакт-диски и компакт-диски с записями форматов MP3/WMA.



	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Вставьте компакт-диск: На дисплее появится общее количество записей (или файлов).	EJECT	
2. Выберите функцию CD:	FUNC/INPUT	FUNCTION
3. Начните воспроизведение компакт-диска:	▶/■	▶/
4. Чтобы остановить воспроизведение компакт-диска:	▶/■	■ ENTER

Расширенные возможности прослушивания компакт-дисков

Пауза или возобновление воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶/||** пульта дистанционного управления. Повторно нажмите эту кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

Поиск в пределах записи

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **◀◀/▶▶** либо на самом плеере, либо на пульте дистанционного управления.

Переход к другой записи

Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** либо на самом плеере, либо на пульте дистанционного управления.

Ускоренный поиск записей

Удерживайте нажатой кнопку **◀◀/▶▶** либо на самом плеере, либо на пульте дистанционного управления только во время останова.

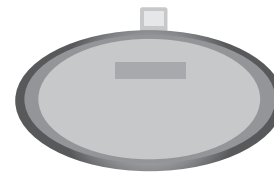
Происходит последовательный перебор всех записей.

Повторное прослушивание записей

Повторное нажатие кнопки **MODE** пульта дистанционного управления приводит к переключению режимов в следующем порядке: RPT 1 - RPT ALL - RANDOM - OFF.

iPod DOCKING

Предусмотрена возможность прослушивания музыки при подключении к плееру устройства iPod. Устройство iPod подключается к гнезду iPod DOCK, расположенному в верхней части плеера.



	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Выберите функцию iPod:	FUNC/INPUT	INPUT
2. На дисплее появится сообщение «IPOD»:		
3. Начните воспроизведение:	▶/■	▶/
4. Перед отключением устройства iPod переключитесь на любую другую функцию, нажав:	FUNC/INPUT	FUNCTION или INPUT
5. Отключите устройство iPod:		

Расширенные возможности подключения iPod

Пауза или возобновление воспроизведения iPod

Нажмите кнопку **▶/■** плеера или кнопку **▶/||** пульта дистанционного управления. Повторно нажмите эту кнопку, чтобы возобновить воспроизведение.

Поиск в пределах записи

Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку **◀◀/▶▶** либо на самом плеере, либо на пульте дистанционного управления.

Переход к другой записи

Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** либо на самом плеере, либо на пульте дистанционного управления.

Выбор другой записи

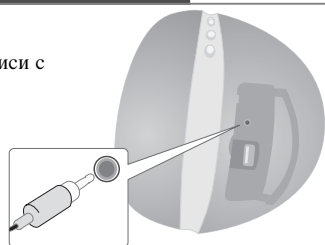
Нажатием кнопки **MODE** пульта дистанционного управления можно перейти к предыдущему списку. Нажатием кнопки **FOLDER-PRESET** можно перейти к желаемой позиции. После этого следует подтвердить сделанный выбор, нажав кнопку **■ ENTER** пульта дистанционного управления.

Примечание :

- Появление на дисплее сообщения «ERROR» свидетельствует о ненадежности соединения iPod или недостаточном заряде элемента питания.
- iPod автоматически заряжается при подключении к плееру.

Прослушивание музыки с переносного плеера

На плеере можно воспроизводить записи с разнообразных переносных плееров.



	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Подключите портативный плеер к гнезду PORTABLE IN , расположенному сбоку этого плеера:		
2. Включите напряжение питания:	⏻/⏻	⏻
3. Выберите функцию PORTABLE :	FUNC/INPUT	INPUT
4. Включите переносный плеер и начинайте воспроизведение:		

Радиоприем

	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Выберите функцию FM :	FUNC/INPUT	FUNCTION
2. Выберите радиостанцию:	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶
3. Чтобы сохранить параметры радиостанции: На дисплей будет выведен заранее присвоенный номер.		■ ENTER
4. Чтобы выбрать радиостанцию, параметры которой хранятся в памяти:		FOLDER-PRESET
5. Подтверждение производится нажатием кнопки: Предусмотрена возможность сохранения параметров настройки до 30 радиостанций.		■ ENTER

Расширенные возможности радиоприема

Автоматический поиск радиостанций

Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** плеера или пульта дистанционного управления и удерживайте ее нажатой дольше 0,5 секунды. Начнется автоматическое сканирование радиостанций тюнером, прекращающееся при нахождении радиостанции.

Удаление хранимых параметров всех радиостанций

Нажмите кнопку **■ ENTER** пульта дистанционного управления и удерживайте ее нажатой две секунды. Появляется сообщение «ERASE» (стирание). Нажмите кнопку **■ ENTER** пульта дистанционного управления, чтобы стереть параметры всех хранимых радиостанций.

Выбор номера для присвоения радиостанции

Выберите желаемую станцию нажатием кнопок **◀◀/▶▶**. Нажмите кнопку **■ ENTER**, параметры станции на дисплее начнут мигать. Нажатием кнопки **FOLDER-PRESET** пульта дистанционного управления назначьте желаемый номер. Подтвердите выбор нажатием кнопки **■ ENTER**.

Улучшение радиоприема в диапазоне FM

Нажмите кнопку **MO./ST.** плеера или кнопку **▶/■** пульта дистанционного управления. Тем самым производится переключение из стереофонического в монофонический режим, что обычно улучшает качество радиоприема. Или надежно подключите антенну.

Обращайтесь к информации, касающейся радиостанций - Дополнительно

Тюнер FM комплектуется устройством RDS (получение данных одновременно с радиоприемом). При этом на дисплей выводится аббревиатура «RDS» и дополнительная информация о принимаемой радиостанции. Для отображения дополнительной информации несколько раз нажмите кнопку **RDS** пульта дистанционного управления.

PTY - жанр программы, например, новости, спорт, джаз.

RT - Тестовая информация (система радиотекста), название радиостанции.

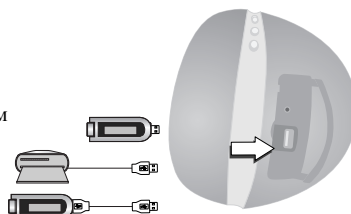
CT - Синхронизация по времени, время в месте расположения радиостанции.

PS - Название программной услуги, название канала.

Поиск радиостанций по программам можно производить нажатием кнопки **RDS**. На дисплей выводится последний использованный **PTY**. Чтобы выбрать желаемый жанр программы, нажмите кнопку **PTY** один или несколько раз. Нажмите кнопку **◀◀/▶▶** и удерживайте ее нажатой. Будет происходить автоматический поиск. При обнаружении станции поиск прекратится.

Дополнительно – подключение вашего переносного USB

Преимущество подключения переносного плеера USB через системный порт USB состоит в том, что открывается возможность управления переносным устройством средствами системы. Подключайте переносный плеер к системе с помощью кабеля USB (не входит в комплект поставки).



	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Выберите функцию USB:	FUNC/INPUT	FUNCTION
2. На дисплее появится сообщение “READ”, сопровождаемое количеством отображаемых файлов:		
3. Нажмите:	▶/■	▶/
4. Перед отключением переносного плеера USB введите другую функцию, нажав кнопку:	FUNC/INPUT	FUNCTION или INPUT
5. Извлечение плеера USB:		

Примечание :

- Некоторые переносные устройства несовместимы с системой.
- При подключении нескольких карт к устройству считывания карт памяти распознается первая обнаруженная карта.
- **Не отсоединяйте устройство USB во время работы (воспроизведение, копирование, перемещение и т. п.).**
- Во избежание повреждения данных необходимо выполнять резервное копирование.
- При использовании удлинителя кабеля или USB-концентратора устройство USB может быть не распознано.
- Устройства с файловой системой NTFS не поддерживаются. (Имеется поддержка только файловых систем FAT 16/32).
- Функция USB данного прибора не поддерживает все типы USB-накопителей.
- Цифровые фотоаппараты и мобильные телефоны не поддерживаются.
- Общее число файлов на устройстве USB, подключаемом к данному прибору не может превышать 1000.

Процедура записи

Запись радиостанции FM или портативного устройства на USB

До начала записи подключите устройство USB к плееру.

	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Выберите режим записи (PORTABLE или FM):	FUNC/INPUT	FUNCTION или INPUT
2. Начните запись:	● REC	REC
3. Чтобы прекратить запись:	▶/■	■ ENTER

Запись аудио компакт-диска на устройство USB

Предусмотрена возможность копирования одной или всех записей аудио компакт-диска на устройство USB. (Во время записи компакт-диска невозможно отрегулировать громкость до максимального предела).

	На плеере	На пульте дистанционного управления
1. Выберите функцию CD:	FUNC/INPUT	FUNCTION
2. Выберите запись:	◀◀/▶▶	◀◀/▶▶
3. Начните запись:	● REC	REC
4. Чтобы прекратить запись:	▶/■	■ ENTER

Примечание :

- Отключение устройства USB во время записи может привести к тому, что записываемый файл не сохранится.
- Удерживая нажатой кнопку **● REC (REC)** дольше 3 секунд, можно задать скорость потока данных. Нажатием кнопки **◀◀/▶▶** задается скорость потока данных, повторным нажатием кнопки **● REC (REC)** задается скорость записи. Нажатием кнопки **◀◀/▶▶** задается скорость записи, повторным нажатием кнопки **● REC (REC)** запись прекращается.
 - 1x speed : Возможность прослушивания музыки во время записи. (FM, PORTABLE или Audio CD)
 - 2x speed : (Только 96 кбит/с, 128 кбит/с)
 - : Только запись музыкального файла (только для аудио компакт-диска).

Несанкционированное изготовление копий материал, защищенного от копирования, включая компьютерные программы, файлы, записи радиопередач и звука может считаться нарушением авторских прав и подпадает под действие уголовного законодательства. Не допускается применение данной аппаратуры для этих целей.

**Соблюдайте
авторские права**

Установка времени	
	На плеере
1. Включите напряжение питания:	
2. Удерживайте кнопку нажатой не менее 2 секунд:	CLOCK
3. Выберите один из двух вариантов: 12HR (12-часовой формат отображения времени с указанием части суток am – первая половина, и pm – вторая половина) или 24HR (24-часовой формат отображения времени).	
4. Подтвердите сделанный выбор:	CLOCK
5. Введите показания часов:	
6. Нажмите кнопку:	CLOCK
7. Введите показания минут:	
8. Нажмите кнопку:	CLOCK

Использование плеера в качестве будильника

Нажмите кнопку плеера **ALARM** и удерживайте ее нажатой в течение двух секунд. Последовательным нажатием кнопки производится переключение показаний дисплея в следующем порядке: FM, CD, USB. Нажмите кнопку **ALARM** с появлением на дисплее функции, выбранной в качестве будильника. Затем введите время срабатывания будильника. Показания часов и минут изменяются кнопками , после установки желаемого времени следует нажать кнопку **ALARM**, чтобы сохранить настройку. Затем на дисплее появляются параметры регулирования громкости (VOL). Уровень громкости изменяется кнопками , после установки желаемого времени следует нажать кнопку **ALARM**, чтобы сохранить настройку. Появление пиктограммы часов свидетельствует о введенной настройке. Выключите систему. При выключенной системе настройку будильника можно проверить нажатием кнопки **ALARM**. Нажатием кнопки **ALARM** можно также включать и выключать будильник.

Примечание :

- Функция будильника не работает, если время срабатывания не задано.
- Звуковой сигнал будильника выключается автоматически по истечении 5 минут, если не нажимать никаких кнопок.

Функция SNOOZE (дремота)

Эта функция обеспечивает срабатывание будильника каждые 5 минут, если не выключить его. Нажатие кнопки **CLOCK** или **ALARM** при включенном будильнике приводит к временному останову или глушению воспроизведения компакт-диска или устройства USB. А звук радиоприемника отключается на 5 минут, затем снова включается.

Засыпание под звуки плеера

Последовательно нажимайте кнопку **SLEEP** пульта дистанционного управления, показания дисплея изменяются при этом в следующем порядке: SLP OFF – LIGHT в соответствии с пиктограммами.

Последовательное нажатие кнопки при выбранном режиме SLP OFF приводит к изменению показаний дисплея в следующем порядке: SLP 90 & dimmer ON (включение затемнения) -> SLP 80 & dimmer ON -> SLP 70 & dimmer ON -> SLP 60 & dimmer ON -> SLP 50 & dimmer ON -> SLP 40 & dimmer ON -> SLP 30 & dimmer ON -> SLP 20 & dimmer ON -> SLP 10 & dimmer ON -> SLP OFF & dimmer OFF (выключение затемнения).

Подсветка под настроение

Последовательно нажимайте кнопку **SLEEP** пульта дистанционного управления, показания дисплея изменяются при этом в следующем порядке: SLP OFF – LIGHT в соответствии с пиктограммами.

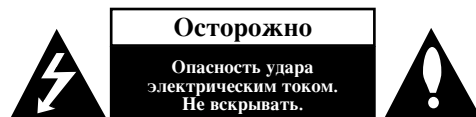
Последовательное нажатие кнопки при выбранном режиме LIGHT приводит к изменению показаний дисплея в следующем порядке: L--1 -> L--2 -> L--3 -> L--OFF.

Сведения о формате MP3/WMA

Совместимость диска с записями формата MP3/WMA и данного устройства ограничивается следующими параметрами:

- Частотой дискретизации записанного сигнала :
8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate : 8 - 320 kbps (MP3), 48 - 320 kbps (WMA)
- Формат физического форматирования компакт диска CD-R должен отвечать стандарту ISO 9660.
- Если запись файлов формата MP3/WMA сделана с помощью программного обеспечения, не создающего файловую систему, например, программа Direct-CD и аналогичные, воспроизведение файлов формата MP3 невозможно. Рекомендуется пользоваться программой Easy-CD Creator, в процессе работы которой создается файловая система ISO 9660.
- Не допускается использовать в имени файла специальные символы, например, “/ : * ? “ < >” и так далее.
- Даже при общем числе файлов на диске более 1000 отображается не более 999.

Меры безопасности



Осторожно: Во избежание удара электрическим током не удаляйте крышку (или заднюю панель). Внутри отсутствуют узлы, требующие технического обслуживания силами пользователя. При необходимости обслуживания обращайтесь к квалифицированному сервисному персоналу.



Это знак в виде стреловидной молнии в равностороннем треугольнике служит для предостережения пользователей о наличии внутри корпуса опасного напряжения, вполне достаточного для угрозы в виде электротравмы.



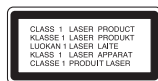
Восклицательным знаком в равностороннем треугольнике пользователи предостерегаются о наличии важных инструкций по применению и техническому обслуживанию в документации устройства.

Внимание: Для предотвращения пожара или удара электрическим током не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.

Внимание: Не допускается установка этого устройства в замкнутом пространстве, например, книжном шкафу или аналогичной мебели.

Осторожно: Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями изготовителя.

Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы устройства, а также для защиты его от перегрева. Категорически не допускается перекрывать отверстия установкой устройства на кровать, диван, ковер и аналогичные поверхности. Не допускается устанавливать устройство в качестве встроенного, например, в книжный шкаф или стойку без обеспечения надлежащей вентиляции по требованиям изготовителя.



Осторожно:

В устройстве применяется лазерная система.

Для обеспечения надлежащего применения данного устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и храните его для периодического обращения в дальнейшем. По поводу технического обслуживания обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Применение регулирования, настроек параметров, отличающихся от приведенных в настоящем документе, может привести к опасному облучению лазерной энергией. Для предотвращения непосредственного воздействия лазерного луча не пытайтесь открывать корпус. При открывании корпуса возникает видимое лазерное излучение. Не смотрите непосредственно в лазерный луч.

Осторожно: Устройство не должно подвергаться воздействию воды (в форме капель или брызг, не допускается также установка на устройство предметов, наполненных водой, например, ваз).

Соблюдайте осторожность, обращаясь с сетевым шнуром.

В некоторых ситуациях рекомендуется подключать его к отдельной цепи питания;

Она представляет собой отдельную сетевую розетку, к которой подключено только данное устройство, при этом она не связана с другими розетками или отводами. Для полной уверенности ознакомьтесь с техническими характеристиками устройства на соответствующей странице настоящего документа. Не допускайте перегрузки настенных сетевых розеток. Перегруженные, ослабленные или поврежденные настенные сетевые розетки, удлинители, изношенные или поврежденные сетевые шнуры или треснувшая изоляция электрических проводов представляют опасность. Любое из перечисленного выше может привести к удару электрическим током или пожару. Периодически осматривайте сетевой шнур вашего устройства и при появлении признаков повреждения или износа отсоединяйте его от сети. Прекращайте пользоваться устройством и замените поврежденный сетевой шнур на точно такой же, воспользовавшись услугами авторизованного сервисного специалиста. Предохраняйте сетевой шнур от механических воздействий, таких, как перекручивание, изгибание с недопустимым радиусом, прижимание, попадание в дверной проем или под ноги. Особенно внимательно следите за состоянием сетевых вилок, розеток и точек ввода сетевого шнура в устройство. Отключая сетевой шнур из розетки, держитесь за его вилку. Устанавливая устройство в намеченное место, позаботьтесь о доступности вилки сетевого шнура.



Утилизация отслужившего устройства

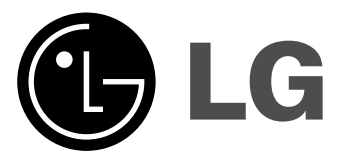
1. Наличие на устройстве пиктограммы перечеркнутой корзины на колесиках свидетельствует о соответствии данного устройства директиве Евросоюза 2002/96/EC.
2. Утилизация любого электротехнического и электронного оборудования должна производиться в особых точках сбора, утвержденных местными властями, отдельно от бытовых отходов
3. Облюдение правил утилизации отслужившего оборудования поможет избежать вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей.
4. За подробной информацией о правилах утилизации отслужившего оборудования обращайтесь в торговое представительство, службу утилизации или торговую организацию, где было приобретено оборудование.



Поиск и устранение неисправностей		
Проявление	Причина	Способ устранения
Основные характеристики		
Отсутствует напряжение питания	Не подключен шнур питания. Проверьте отсутствие напряжения питания.	Подключите шнур питания. Проверьте состояние с помощью других электронных устройств.
Отсутствует звук	Убедитесь в правильном выборе функции.	Нажмите кнопку FUNC/INPUT (FUNCTION) и проверьте выбранную функцию.
CD		
Воспроизведение не начинается.	В устройство вставлен компакт диск, воспроизведение которого невозможно.	Вставьте воспроизводимый компакт-диск.
	Загрязненный компакт-диск.	Очистите компакт-диск.
RADIO		
Невозможно настроиться на радиостанции.	Неверная ориентация или плохое подключение антенны.	Надежно подключите антенну.
iPod		
Функция iPod не работает.	Убедитесь в правильности подключения плеера к устройству. Проверьте достаточность заряда iPod.	Правильно подключите его к устройству. Зарядите iPod. iPod автоматически заряжается при подключении к плееру.
Дистанционное управление		
Дистанционное управление не работает по положенным образом.	Пульт дистанционного управления направлен мимо датчика устройства.	Направьте пульт дистанционного управления точно на устройство.
	Слишком большое расстояние от пульта дистанционного управления до устройства.	Действуйте пультом дистанционного управления с расстояния не больше 16 футов (5 м).
	Трасса распространения сигнала между пультом дистанционного управления и устройством перекрывается препятствием.	Удалите препятствие.
	Израсходованы элементы питания пульта дистанционного управления.	Замените израсходованные элементы питания новыми.

Конструкция и технические характеристики могут подвергаться изменениям без специального уведомления.

Технические характеристики	
Основные характеристики	
Источник питания	Обратитесь к таблице, расположенной в нижней части устройства.
Потребление электроэнергии	Обратитесь к таблице, расположенной в нижней части устройства.
Масса нетто	2,45 кг
Наружные размеры (ШхВхГ)	332 x 165 x 248 мм
Рабочая температура	от 5 до 35 °C
Рабочая влажность	от 5 до 85 %
Выходная мощность	5 Вт + 5 Вт
Коэффициент переходных искажений	10 %
Полоса воспроизводимых частот	200 - 18000 Гц
Отношение сигнал/шум	70 дБ
Акустические системы	6 Ω X 2
Тюнер	
Диапазон настройки FM	87,5 - 108,0 МГц или 65 - 74 МГц, 87,5 - 108,0 МГц
Компакт-диск	
Полоса воспроизводимых частот	200 - 18000 Гц
Отношение сигнал/шум	70 дБ
Динамический диапазон	60 дБ



P/NO : MFL40699307